

TXILLARDEGIREN BIBLIOGRAFIA HAUTATUA

AURKEZPENA

Era honetako liburuetan ohitzen denari jarraiki, Txillardegiren bibliografia ageri da hemen, omenduaren liburuaren atarian.

Hiru multzotan eman dugu bibliografia: lehenik, lan akademikoak; bigarrenik, hainbat idazlan eta saiakera, eta hirugarrenik, Txillardegik berak hautatutako beste zenbait idazlan.

Ez da erraza gertatu aurreko bi sailak bereiztea, muga ez baita garbia. Fun-tsean, hizkuntzalaritza, soziolinguistika eta historiari buruzko lanak sartuak daude lehenbiziko sailean. Bigarrenean, berriz, eleberriak, ipuinak, saiakerak, eta egunkari eta aldizkarietako artikulua sartu ditugu. Bigarren sail honetan, ordea, batzuk agian lehenbizikoan sar litezke, gaiaren eta gaia tratatzeko moduagatik. Baina beude hor, irakurlearen jakingarri eta eskuragarri. Hirugarren zerrenda, berriz, egileak berak egindako hautaketa baten emaitza da, esan bezala.

Hiru zerrenda hauetaz gain, guztiz ugaria da egilearen idazlanen zerrenda, bitzta betearen ispilu, bai eta haren kezken adierazgarri ere, gure Herriaren eta egungo munduaren eta gizakiaren arazoan aurrean. Ezin konta ahaleko emari horren zati gehiena ordenagailuz kontsulta daiteke Euskaltzaindiaren web gunean (www.euskaltzaindia.net), Azkue Biblioteka atalean, aski delarik katalogoan *Txillardegi* hitza teklaiz jotzea mila item bibliografikotik gora ikusteko.

Hautatu beharra zegoen, beraz, eta lan hori H. Knörrek hartu du bere gain. Aldiz, hautaketa horren oinarrian dagoen bibliografia zabala (ezen ez oraingoz oro-besarkatzailea) P. Gartziaren eskutik joan da, Azkue Biblioteka-ko gainerako langileen laguntzaz.

Pruden Gartzia,
Azkue Bibliotekako zuzendaria
Euskaltzaindia

Henrike Knörr,
euskaltzaina,
EHUko katedraduna

TXILLARDEGIREN BIBLIOGRAFIA HAUTATUA

EHeb = Txillardegi. *Euskal Herritik erdal herrietara*. [Bizkaia?]: Txillardegi, 1978.

Bf = *Branka: euskaldun sozialista aldizkaria* [edizio faksimilea]. Donostia: Ediciones Vascas, 1979, 2 tomo.

DY = *Documentos Y*. Donostia: Lur, 1979-1981, 18 tomo.

Kos = Txillardegi. *Kosmodromo: (ipuin bilduma)*. Donostia: Haranburu, 1984.

GL = Txillardegi. *Gertakarien lekuko*. Donostia: Haranburu, 1985.

EHH = *Euskal Herria helburu*. Tafalla: Txalaparta, 1994.

EHhor = *Euskal Herria en el horizonte*. Tafalla: Txalaparta, 1997.

EAB = *Euskararen aldeko borrokan*. Donostia: Elkarlanean, 2004.

1. LAN AKADEMIKOAK

1956

- 1 “Ez bat eta ez beste (euskeraren auziari buruz)”. *Egan*, 3-4 (1956), 44-49 y [= *EAB*, 13-18].

1957

- 2 “Donostia ta Antigua 1829’ean”. *Egan*, 1-2 (1957), 52-57.
- 3 “Unamuno eragille: Urkijo-Mintegiko solas-aldia”. *Egan*, 3-4 (1957), 170-177 [= *GL*, 71-80].

1959

- 4 “Batasunaren bidea”. *Eusker*a, 4 (1959), 150-170 [Euskaltzaindiaren 2. Biltzarrean irakurritako txostena (Bilbo, 1958)] / [= *EAB*, 25-45. Ondoko izenburua: “Batasunerako bidea”].

1966

- 5 “Hizkuntza eta pentsakera”. *Branka*, 1 (api. 1966), 35-56 [= *EHeb*, 405-432] [= *Bf*, I, 51-72] [= *Saioak*, 3 (1979), 259-278] [= *EAB*, 65-88] [Gaztelaniazko itzulpena: 6. sarrera].

1967

- 6 “Idioma y forma de pensar”. *Zutik Caracas especial*, (en. 1967) [= *DY*, VII, 385-401. Faksimile berregintza eta testu transkribatua] [Jatorrizkoa: 5. sarrera].

1968

- 7 “Estrukturalismoaz zenbait hitz”. *Jakin*, 29 (ilbeltza-ots. 1968), 15-29 [= 14. sarrera, 123-141].
- 8 “Hika eta zuka-ko aditz-joko edo konjugazioaz”. *Euskera*, 13 (1968), 127-136.
- 9 “Txaho Zuberotarra eta Lehenengo Karlistada (zenbait izkriburen berri)”. *Jakin*, 33 (azila-abendua 1968), 18-22.

1970

- 10 “Euskeraren arazoa beste hizkuntza-pizkunderen argitan: Baionako Euskal Astea (1970)”. *Branka*, 12 (urr. 1970), 5-16 [= *Bf*, II, 565-576] [= *EAB*, 151-165].
- 11 “Saiakera eta hizkuntzen pizkundea”. In: *Salvatore Mitxelena*. Oñati: Editorial Franciscana Aránzazu, 1970, 55-64.
- 12 *Sustrai bila: zenbait euskal korapilo*. Donostia: [s.n.], 1970.

1971

- 13 Oihenart, Arnauld. *Atsotitzak eta neurtitzak*. Donostia: Herri-Gogoa, 1971 [Txillardegiren edizio kritikoa].

1972

- 14 *Hizkuntza eta pentsakera*. Bilbo: Mensajero, 1972 [Aurreko bertsio laburrago bat: 5. sarrera].

1974

- 15 *Euskara batua zertan den*. Oñati: Editorial Franciscana Aránzazu, 1974 [1. ed.].

1975

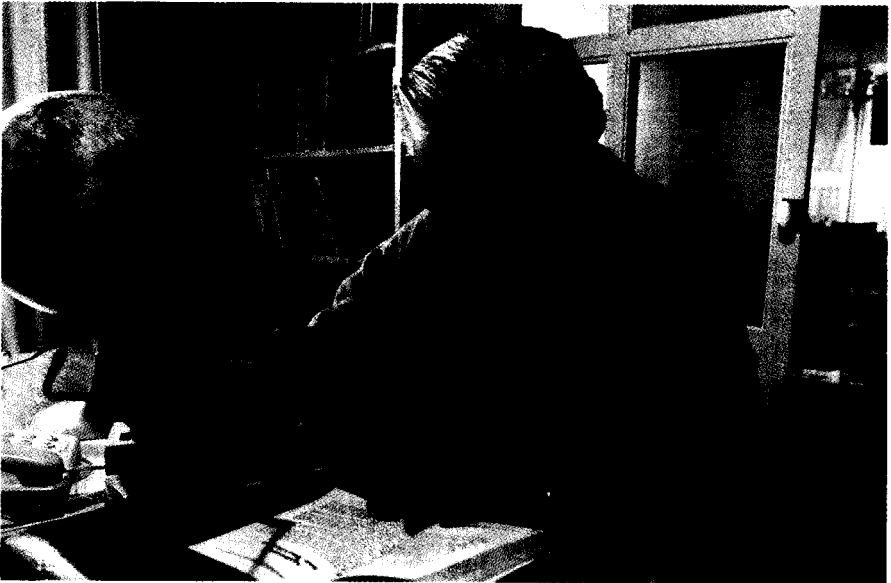
- 16 “La estructuracion du champ sémantique de la couleur en basque”. *Euskera*, 20 (1975), 221-238 / [= *EAB*, 167-181].

1976

- 17 “Spécificité de l'évolution des langues romanes de la région pyrénéenne occidentale”. *Euskera*, 21 (1976), 51-73 / [= *EAB*, 183-204].

1977

- 18 “L'emploi de l'indéfini en souletin (à travers l'oeuvre du poète Etxahun)”. *Fontes Linguae Vasconum*, 25 (en.-abr. 1977), 29-55.
- 19 “Estudio crítico de algunas lenguas minoritarias”. In: *El libro blanco del euskara*. Bilbo: Euskaltzaindia, 1977, 547-614 [Euskarazko bertsioa: 26. sarrera].



Argazkia: Ruben Plaza

- 20 *Euskara batua zertan den*. Oñati: Editorial Franciscana Aránzazu, 1977 [Liburu hau hiru aldiz argitaratu da: 1974an, 1975ean eta 1977an. 1975eko

argitaraldia 1974koaren berrinprimaketa da, eta ez dugu bibliografia honetan sartu. Beraz, 1977ko argitaraldia egiazki 2. edizioa da, nahiz eta liburuaren atarian 3. edizioa dela ipini].

- 21 “Euskararen eta Kaukaso-ko hizkuntzen berezkuneaz”. *Euskera*, 22 (1977, 2), 907-909.
- 22 *Oinarri bila: morfosintasian eta fonologian*. Donostia: Alvarez-Lorea, 1977.
- 23 “La originalidad lingüística vasca a la luz de los fenómenos de sustrato”. *Mundaiz*, 7 (mar. 1977), 1-8 [= In: *Cultura vasca*. San Sebastián: Erein, 1977-1978, II, 7-25].

1978

- 24 “68-ko txostenari buruz zenbait ohar”. *Euskera*, 24 (1978) 607-611 [Euskaltzaindiaren 8. Biltzarrean irakurritako txostena, (Bergara, 1978)].
- 25 *Euskal gramatika*. Donostia: Ediciones Vascas, 1978.
- 26 “Fonetika baturuntz (zenbait proposamendu)”. *Euskera*, 24 (1978), 683-690 [Euskaltzaindiaren 8. Biltzarrean irakurritako txostena, (Bergara, 1978)].
- 27 “Hizkuntza minoritari batzuren azterketa kritikoa”. In: *Euskararen liburu zuria*. Bilbo: Euskaltzaindia, 1978, 539-608 [Liburuaren aurkibideko izenburua: “Minorien hizkuntzez estudio gonbaratiboa”] [Euskarazko bertsioa: 19. sarrera].
- 28 “Iritzi aditzaren erabilkeraz”. *Euskera*, 23 (1978), 219-234.

1979

- 29 *Fonologiaren matematikuntza*. Bilbo: Udako Euskal Unibertsitatea, 1979.

1980

- 30 *Euskal fonologia*. San Sebastián: Ediciones Vascas, 1980.
- 31 “La lengua vasca”. In: *Historia de Euskal Herria*, Donostia: Ediciones Vascas, 1980-1986, 4. tomoa, Apéndice, 1-43 [= *EAB*, 205-248].
- 32 “Zubererazko transkribaketa bat”. *Fontes Linguae Vasconum*, 34 (en.-abr. 1980), 29-36.

1981

- 33 “Ba- eta ez- fonetikaren aldetik”. In: *Euskalarien Nazioarteko Jardunaldiak = Bascologists’ International Meetings = Encuentros Internacionales de Vascólogos = Rencontres Internationales de Bascologues*. Bilbo: Euskaltzaindia, 1981, 355-363 [Euskalarien Nazioarteko Jardunaldietan irakurritako txostena (Gernika, 1980)].
- 34 “Euskalkien fonetika eta euskara batua”. In: *Euskal linguistika eta literatura: bide berriak*. Bilbo: Deustuko Unibertsitatea, 1981, 129-137 [= EAB, 249-259].

1982

- 35 UZEI. *Hizkuntzalaritza hiztegia*. Donostia: Elkar, 1982, 2 libk. [Liburuaren zuzendariak: Ana Maria Toledo eta Txillardegi].
- 36 “The contrastive phonemes in Basque: values and transcription”. *The Journal of Basque Studies*, 3 (1982, 2) 31-42.
- 37 “Some acoustic data about the three basque sibilants”. In: *First International Basque Conference in North America (proceedings) = Primera Conferencia Internacional Vasca en Norteamérica (actas)*. Bilbao: La Gran Enciclopedia Vasca, 1982, 19-34.

1984

- 38 *Elebidun gizarteen azterketa matematikoa*. Iruñea: UEU, 1984.
- 39 *Euskal azentuaz*. Donostia: Elkar, 1984.
- 40 “Euskalerriko atlas etno-linguistikoa”. *Jakin*, 32 (uzt.-ira. 1984), 139-148.
- 41 “Nación y lengua”. *The Journal of Basque Studies*, 5 (1984, 2), 19-26.

1986

- 42 “Liburugintza, prentsa eta idazlea hizkuntza zapalduetan”. In: *Galiziar, Kataluniar eta Euskaldun Idazleen II. Ihardunaldiak*. Donostia: Hegats: Euskal Idazleen Elkartea, 1986, 115-128.
- 43 “Nazioa eta hizkuntza”. In: *Hizkuntza minorizatuen soziologia = Sociología de lenguas minorizadas*. [S.l.]: José Ignacio Ruiz Olabuenaga: J. Agustín Ozamiz, 1986, 419-427.



Argazkia: Ruben Plaza

1987

- 44 *Euskal dialektologiaren hastapenak*. Bilbo: Udako Euskal Unibertsitatea, 1987 [2. ed.] [Liburuaren zuzendariak: Txillardegi eta Gotzon Aurrekoetxea].
- 45 *El acento vasco = (Euskal azentuaz)*. In: *Euskal azentuari buruzko biltzarrea (oinarrizko dokumentazioa)*. Iruñea: UEU, 1987 [Doktorego tesiaren laburpena].
- 46 *Connaissance et utilisation des deux langues en milieu partiellement bilingue*. Québec: Centre international de recherche sur le bilinguisme = International Center for Research on Bilingualism, 1987.

1988

- 47 "Kostaldekoko gipuzkeraren berri Txanka bertsolariaren bitartez". *Euskerara*, 33 (1988), 177-193.
- 48 "Diversos modelos de normalización lingüística en Yugoslavia". In: *II Congresso Internacional da Língua Galego-Portuguesa na Galiza, 1987: Actas*. [Coruña]: Associação Galega da Língua, 1989, 69-73.

1990

- 49 “Hizkuntz lurraldetasuna Belgikan”. *Bat*, 2 (aza. 1990), 49-66.
50 “Jura-ko arazoa”. *Larrun*, 9 (mar. 1990), 37.

1991

- 51 “Euskararen erabilpenaz oinarrizko ondorio batzuk”. *Bat*, 3-4 (mai. 1991), 53-92.

1992

- 52 “Ahoskera baturantz”. *Ele*, 10 (1992), 47-71.
53 *Antigua 1900*. Donostia-San Sebastián: Argitalpen eta Publikapenen Gipuzkoar Erakundea, 1992 [Gaztelaniatzko itzulpena: 57. sarrera].
54 “Errepublikak Baltikoetako hizkuntz legeak”. *Bat*, 7-8 (ira. 1992), 45-63.
55 “Euskara batuaren hastapenak”. *Ele*, 11-12 (1992), 15-21.
56 “Hizkuntzaren berreskurapena Fishmanen arabera”. *Bat*, 6 (ots. 1992), 115-122.

1993

- 57 *Antigua 1900* [versión castellana]. Donostia-San Sebastián: Argitalpen eta Publikapenen Gipuzkoar Erakundea, 1993 [Itzultzailea: Txillardegil] [Jatorrizkoa: 53. sarrera].

1994

- 58 “Linguistics Rights in the Educational System”. In: *Linguistic Rights of minorities = Droits linguistiques des minorités*. Finland: University of Lapland = Université de Laponie, 1994, 191-258.
59 “Euskara batuaren geroa”. *Uztaro*, 11 (1994), 47-54.
60 *Soziolinguistika matematikoa*. Bilbo: Udako Euskal Unibertsitatea, 1994.

1995

- 61 “Hitzaurrea”. In: Iñarra, Aitxus. *Hilketa euskal herri-kulturan: hilketa Azkue eta Barandiaranen abozko ipuin eta ele zaharretan*. Irun: Iralka, 1995, 9-10.

- 62 “Eireko hizkuntz arazoaz”. *Bat*, 15 (uzt. 1995), 55-64.
- 63 “Hitzaurre gisa”. In: Gaminde, Iñaki. *Bizkaieraren azentu-moldeez*. Bilbao: Labayru Ikastegia, 1995, 11-15.

1996

- 64 *Lingua navarrorum*. Hernani: Orain, 1996.

1997

- 65 “La aportación de Joan Coromines a la filología vasca”. *Fontes Linguae Vasconum*, 74 (en.-abr. 1997), 85-91 [Galizierazko itzulpena: 69. sarrera].
- 66 “Hizkuntza normalizazioko prozesuetan neurri juridiko hutsek dituzten mugak”. *Bat*, 24 (urr. 1997), 53-61.

1999

- 67 “Pour une analyse mathématique des situations bilingues”. In: *Mélanges en l'honneur de Per Denez*. Rennes: Presses Universitaires de Rennes, 1999, 47-56.
- 68 “Suomieraren normalkuntzaz”. *Bat*, 30 (eka. 1999), 11-31.

2000

- 69 “A contribuição de Joan Coromines à filologia basca”. *Agália: revista da Associação Galega da Língua*. 63-64 (2000), 151-158 [Jatorrizkoa: 65. sarrera].

2001

- 70 *Hacia una socio-lingüística matemática*. Donostia: Euskal Soziolinguistika Institutoa Sortzen, 2001.

2004

- 71 *Santa Klara gure uharte ezezaguna*. Donostia: Kutxa Fundazioa, 2004.
- 72 *Euskararen aldeko borrokan: euskalgintza eta euskalaritzako idazlan hautatuak, 1956-1983*. Donostia: Elkarlanean, 2004.

2. IDAZLANAK, ITZULPENAK ETA BESTELAKOAK

1956

- 1 Daudet, Alphonse. "Aita Gaucher'en mixtela". *Egan*, 2 (1956), 25-33 [Ondoko ipuinaren itzulpena: *L'élixir du révérend père Gaucher*, 1869].
- 2 "Fulton Sheen: Religión sin Dios". *Egan*, 5-6 (1956), 155-157.
- 3 "Karta idigia: Arantzazun biltzen zeraten guzioi". *Euskera* (1956), 245-250 [Euskaltzaindiaren I. Biltzarrean irakurritako gutuna (Arantzazu, 1956)][= *EHeb*, 165-170] [= *EAB*, 19-24].
- 4 "Mendeurren oargarri bat: Buda Sakiamuni ta bere gaurkotasuna". *Egan*, 5-6 (1956), 94-98.

1957

- 5 *Leturia-ren egunkari ezkutua*. Bilbao: Euskaltzaindia, 1957 [1. ed.] [Ingelesezko itzulpena: 129. sarrera].
- 6 "Orangutanen ugartea". *Egan*, 5-6 (1957), 289-295 [= *Kos*, 13-26].
- 7 "Taupadak". *Euzko-gogoa* (uztaila - daguenila 1957), 63-68.

1958

- 8 "Betikoaz agian". *Egan*, 1-2 (1958), 43-47 [= *GL*, 13-18].
- 9 "Piarres gaxoaren pasadizuak". *Egan*, 3-6 (1958) 162-164 [= *Kos*, 27-33].
- 10 "Txillardegi jaunaren erantzuna Iñaki Bastarrika'ko jaunari". *Jakin*, 6 (pazkoaldikoa 1958), 85-93.

1960

- 11 "Lekuko bikain bat hil da [Albert Camus]". *Egan*, 1-2 (1960), 52-58 [= *GL*, 80-88].
- 12 *Peru Leartza'ko*. Zarautz: Itxaropena, 1960 [1. ed.].
- 13 "Txillardegi-rekin solasean". *Jakin*, 12 (pazkoaldikoa 1960), 82-86 [Joseba Intxaustik egindako elkarrizketa].

1961

- 14 “Gogaide ez, baiña bai adiskide (Orixe jaunari, begiramenduz eta adiskide antzera)”. *Jakin*, 14 (ilbeltza-joraila 1961), 52-54.

1962

- 15 “El árbol de Guernica a tratamiento”. *Zutik*, 17 (abr. 1962) [= *DY*, I, 430-431. Testu transkribatua].
- 16 “Etxepare il da”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, (en. 1962), 7.
- 17 “*Vasconia*”. *Zutik, irugarren sorta*, 16 (1962) [= *DY*, II, 378-380. Faksimile berregintza eta testu transkribatua].

1963

- 18 “Landaburu jauna il da (g. b.): recordar sus palabras, el mejor homenaje”. *Zutik, número especial*, (1963) [= *DY*, II, 455. Testu transkribatua].

1964

- 19 *Baiona'ko Biltzarraren erabakiak (1964-eko agorillaren 29-30)*. Baiona: Euskal Idazkaritza, 1964 [Euskal Idazkaritza Elkarteak antolatutako biltzarra, Txillardegí antolatzaileen artean zegoelarik] [= *EAB*, 55-64].

1965

- 20 “Elkarrizketa *Kamiñazpi* jaunari”. *Jakin*, 19 (mai. 1965), 21-24.
- 21 *Huntaz eta hartaz (hamar saiakera labur)*. [Baiona]: Goiztiri, 1965 [1. ed.].
- 22 “Levy [i.e. Lévi-] Strauss-ek Unamuno-rengana”. *Jakin*, 19 (mai. 1965), 6-15 [= *GL*, 91-97].

1966

- 23 “Hizkuntza eta herri-kidetasuna”. *Branka*, 2 (ira. 1966), 2-15 [= *EHeb*, 433-447][= *Bf*, I, 84-97] [= *EAB*, 89-101].
- 24 “Unamuno ala Jammes?”. *Jakin*, 21 (1966,1), 81-84 [= *GL*, 97-100].

1967

- 25 “Gure eginkizunaz”. *Jakin*, 24 (1967), 1-7.
- 26 “Hizkuntza eta erresuma”. *Branka*, 5 (garagarrilla 1967), 23-35 [= *EHeh*, 449-466] [= *Bf*, I, 271-283] [= *EAB*, 103-118].
- 27 “El marxismo-leninismo y los problemas nacionales”. *Branka*, 5 (garagarrilla 1967), 36-43 [= *Bf*, I, 284-291].
- 28 “Marxismoa modan egon zan: Rikardo Arregi’ri erantzunez”. *Jakin*, 26 (1967), 3-21.
- 29 “Sinistu ezinean iges egin behar”. *Jakin*, 27-28 (1967), 16-22.
- 30 “Suomi’z zenbait jakingarri”. *Branka*, 3-4 (urt. 1967), 31-52 [= *Bf*, I, 177-198] [= *EAB*, 129-150].

1968

- 31 “Euskera osotuaren beharra aipatuko dut lehenik ...”. *Euskera*, 13 (1968), 221-236 [Euskaltzaindiaren 7. Biltzarrean aurkeztutako txostena (Aranztazu, 1968)].
- 32 “Del frente español al frente nacional vasco”. *Branka*, 7 (garagarrilla 1968), 4-9 [= *Bf*, I, 372-377].
- 33 “La evolución del imperialismo español en Euzkadi: tesis del anti-vasquismo *izquierdista*”. *Branka*, 6 (ots. 1968), 48-61 [= *Bf*, I, 350-363].
- 34 “Gerediaga-Elkarteak eratutako biltzar-kideei”. *Jakin*, 31-32 (mai.-urr. 1968), 66-70.
- 35 “Kardaberatz eta Araba’ren erdalduntzea”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, (dic. 1968).

1969

- 36 “Kronikak: Txekoslovakia, hizkuntzaren pizkundez bi hitz”. *Jakin*, 35 (epaila-mai. 1969), 58-65.
- 37 “Sí al frente nacional vasco”. *Branka*, 9 (urrilla 1969), 3-10 [= *Bf*, II, 455-462].
- 38 *Elsa Scheelen*. Bilbo: Kriselu, 1969 [1. ed.].



Argazkia: Ruben Plaza

- 39 “Rikardo Arregui hil da!”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, 158 (ag.-sept. 1969), 6.
- 40 “Txillida: irudigileetan nagusi”. *Zeruko Argia*, 306 (ilbeltzak 12, 1969), 12.

1970

- 41 “Bertrand Russell hil da”. *Zeruko Argia*, 366 (mar. 8, 1970), 3
[= *GL*, 101-102].
- 42 “Le grand tournant du socialisme”. *Branka*, 10 (mai. 1970), 20-27 [= *Bf*,
II, 506-513].
- 43 “Lecciones de la catástrofe de Biafra”. *Branka*, 10 (mai. 1970), 15-19 [=
Bf, II, 501-505].
- 44 “Mauriac”. *Zeruko Argia*, 394 (urt. 18, 1970), 3 [= *GL*, 103-105].

1971

- 45 Leeuwen, Th. van. *Mundu berdearen gauza harrigarriak*. Valencia: Mas Ivars, 1971 [Itzulpena].

- 46 “Agindu genuen erantzuna”. *Branka*, 14 (1971?), 12-18 [= *Bf*, II, 640-646] [Gaztelaniazko itzulpena: 49. sarrera].
- 47 “Larresororekin hizketan”. *Anaitasuna*, 213 (eka. 15, 1971), 8.
- 48 “Lehenengo mailako intelektual bat: Joxe Azurmendi”. *Zeruko Argia*, 446 (ira. 19, 1971), 3 [= *EHeb*, 53-57].
- 49 “La respuesta que habíamos prometido”. *Branka (edición española)*, 14 (1971?), 9-16 [= *Bf*, II, 659-666] [Jatorrizko bertsioa: 46. sarrera].
- 50 “Últimas actuaciones del social-imperialismo en Euzkadi”. *Branka*, 13 (1971?), 9-22 [= *Bf*, II, 609-622].

1972

- 51 Freinet, Célestin (zuz.). *Zientzien erakaskuntza*. Donostia : Izarra Irarkola, 1972 [Célestin Freinet-en zuzendaritzapean irakasle talde batek prestatutako testu baten euskarazko bertsioa, Txillardegik egina: *L'enseignement des sciences*, 1962].
- 52 Freinet, Célestin. *Zenbait aholku gazteentzako*. Donostia: Izarra Irarkola, 1972 [Itzulpena].
- 53 Porquet, Madeleine. *Freinet-teknikak lilitegian*. Donostia: Izarra Irarkola, 1972 [Ondoko testuaren itzulpena: *Les Techniques Freinet á l'école maternelle*, 1964].
- 54 *Pedagogi-ikastaroa*. Paris: Rosa Sensat, [1972][Itzulpena].
- 55 *Berezko irakurpidea*. Donostia: Izarra Irarkola, 1972 [Ondokoaren itzulpena: *Méthode naturelle de lecture*, 1961].
- 56 “Idahoko euskaldunekin”. *Zeruko Argia*, 487 (uzt. 2, 1972) 20 [= *EHeb*, 59-63].
- 57 *Matematika*. [S.l. : s.n.], [1972?], 3 tomo.
- 58 “Mitxelenaren idazlan bautatuak”. *Zeruko Argia*, 484 (eka. 11, 1972), 7 [= *EHeb*, 231-234].
- 59 “Orixe”. *Zeruko Argia*, 500 (urr. 1, 1972), 15-16.

1973

- 60 “Azurmendi Rikardo mintzo”. *Zeruko Argia*, 518 (ots. 4, 1973), 3 [= *EHeb*, 83-86].

- 61 “Guy Héraud Baionan”. *Zeruko Argia*, 535 (eka. 3, 1973), 3 [= *EHeb*, 317-320].
- 62 “Jon Mirande aipharsorhoko [sic]”. *Zeruko Argia*, 521 (ots. 25, 1973), 3 [= *EHeb*, 87-90].
- 63 “Larresororekin solasean”. *Zeruko Argia*, 563 (abe. 16, 1973), 12 [“Txillardegirekin solasean” izenburuarekin ondokoan argitaratua: *EHeb*, 11-16].
- 64 “Lévi-Strauss gailen”. *Zeruko Argia*, 538 (eka. 24, 1973), 3 [= *GL*, 105-109].

1974

- 65 Memmi, Albert. *Kolonizatuaren ezagugarria*. Arantzazu: Editorial Franciscana Aránzazu, 1974 [Ondokoaren itzulpena: *Portrait du colonisé*, 1957].
- 66 “Errioz berriro ere”. *Zeruko Argia*, 588 (eka. 9, 1974), 3 [= *EHeb*, 121-125].
- 67 “Grégoire eta Guillaume Epherre anaiak hil dira: agur etsia Altzurukun”. *Zeruko Argia*, 609 (urr. 3, 1974), 3 [= *EHeb*, 127-130].
- 68 “René Lafon hil da: Bilboko euskaltzain eta Tblisi-ko [Honoris Causa irakasle]. *Herria*, 1.231 (mar. 7, 1974), 5, eta 1.232 (mar. 14, 1974), 5 [= *EHeb*, 245-249].

1975

- 69 “Mitxelena eta Larresoro”. *Anaitasuna*, 289 (urt. 15, 1975), 8-9.
- 70 “Benveniste ere ahaztuta”. *Zeruko Argia*, 637 (mai. 18, 1975), 3.
- 71 “Idazleen gorabeherak Cyrum-n [i.e. Cymru-n]”. *Zeruko Argia*, 661-662 (aza. 9-16, 1975), 7 [= *EHeb*, 353-355].
- 72 “Narbaitz Baionan mintzo”. *Zeruko Argia*, 642 (eka. 25, 1975), 3 [= *EHeb*, 131-134].

1976

- 73 “Euskal Herriko elebitasuna eta beste herritako jokabideak”. *Garaia*, 1 (2-9 sept., 1976), 28-32.
- 74 “Hurrengo urratsetara behar: euskara batuaz”. *Hitz*, 8 (abu. 1976), 41.

- 75 “Origen de los vascos: en torno a las recientes declaraciones del profesor Haritschelhar”. *Enbata*, 411 (8 juil, 1976), 5.
- 76 “El problema del bilingüismo”. *Garaia*, 3 (16-23 sept., 1976), 32-33.
- 77 “Purismo y eficacia”. *Enbata*, 410 (18 juil, 1976), 7.

1977

- 78 Muxika, Luis Mari. *Diccionario general y técnico = Hiztegi orokor-tek-nikoa*. Donostia: Ediciones Vascas, 1977, 2 libk. [Txillardegiren gainbegi-ratuaz].
- 79 “Akitaniako triangelua”. *Zeruko Argia*, 736 (mai. 1, 1977), 5 [= *EHeb*, 151-153].
- 80 “Berriatua Israeldik bihurtu”. *Garaia*, 24 (10-17 feb., 1977), 37 [= *EHeb*, 399-401].
- 81 “Cymru-Gales”. *Jakin*, 2 (api.-eka. 1977), 66-71 [= *EHeb*, 381-385].
- 82 “Ixaka [Lopez Mendizabal] hil da”. *Garaia*, 28 (10-17 marzo, 1977), 44 [= *EHeb*, 149-150].
- 83 “Joxe Azurmendi eta gaelikoaren arazoa”. *Garaia*, 25 (17-24 feb., 1977), 22 [= *EHeb*, 387-390].

1978

- 84 *Itxaskaria: los euskaros y el mar*. Muskiz: Petronor, 1978 [Testu elebiduna. Jatorrizko bertsioaren euskaratzailea: Txillardegi].
- 85 *Euskal Herritik erdal herrietara* [= *EHeb*]. [Bizkaia?]: Txillardegi, 1978 [85 artikuluen bilduma][Ikus ondoko sarrerak: 3, 23, 26, 48, 56, 58, 60, 61, 62, 63, 66, 67, 68, 71, 72, 79, 80, 81 eta 83].
- 86 “Euskara batuaren beharra”. *Zeruko Argia*, 799 (ira. 17, 1978), 32.
- 87 “Euskarari bai”. *Punto y hora de Euskal Herria*, 94 (29 jun.-5 jul., 1978), 20-21.
- 88 “Ignorancia y mala fe: el vasco seguirá siendo la lengua innecesaria”. *Punto y hora de Euskal Herria*, 89 (25-31 mayo, 1978), 14-15.
- 89 “José Luis Alvarez Emparanza”. In: Ibarzabal, Eugenio. *50 años de nacionalismo vasco 1928-1978*. San Sebastián: Ediciones Vascas, 1978, 359-372 [Elkarrizketa].

- 90 “La situación en Sud-Tirol”. *Punto y hora de Euskal Herria*, 118 (14-21 dic., 1978), 17-18.
- 91 “Tras el Congreso de Vergara una lengua para todos”. *Punto y hora de Euskal Herria*, 105 (14-20 sept., 1978), 10.
- 92 “Txillardegí: entre la cultura y la política”. *Punto y hora de Euskal Herria*, 80 (23-29 marzo, 1978), 14-18 [Yon Rekaldek egindako elkarrizketa].

1979

- 93 Euskaltzaindia. *Euskal aditz batua*. Bilbao: Euskaltzaindia, 1979 [Taulen prestatzailea: Txillardegí].
- 94 “Atzoko eta gaurko gudariak: Nikasio-rekin hizketan: ¡oin be urtengo neuke!”. *Punto y hora de Euskal Herria*, 128 (8-15 jun., 1979), 46-47 [Txillardegik Nikasio Garaigordobili egindako elkarrizketa].
- 95 “30 urte geroago, Gernika berrargitaratua”. *Punto y hora de Euskal Herria*, 137-138 (9-23 ag., 1979), 27.
- 96 *Haizeaz bestaldetik*. [S.l.]: Txillardegí, 1979 [1. ed.] [Gaztelaniazko itzulpena: 113. sarrera].
- 97 “Unas palabras de introducción”. In: *Branka: euskaldun sozialista aldizkaria* [Edizio faksimilea]. San Sebastián: Ediciones Vascas, 1979, I, 11-17.
- 98 “Uxue-ko zelaietatik”. *Punto y hora de Euskal Herria*, 121 (19-26 abr., 1979), 31.

1980

- 99 “Rosalia bihotzean”. *Punto y hora de Euskal Herria*, 168 (20-27 marzo, 1980), 47.
- 100 “Sartre: lekuko eta gidaria”. *Punto y hora de Euskal Herria*, 172 (24-30 abr., 1980), 29.
- 101 “Tafalla vascona”. *Punto y hora de Euskal Herria*, 164 (21-28 feb., 1980), 45.
- 102 “Txillardegí a tumba abierta: entrevista”. *Punto y hora de Euskal Herria*, 178 (4-13 jun., 1980), 19-22.

1981

- 103 “Hitzaurrea: Toponimia egoeraren berri = Prólogo: En torno a la toponimia”. In: *Orereta izenaren alde*. Usurbil: Izarra, 1981, 6-21.

- 104 “Ongi etorri”. In: Society of Basque Studies in America. *First International Basque Conference in North America (proceedings) = Primera Conferencia Internacional Vasca en Norteamérica (actas)*. Bilbao: La Gran Enciclopedia Vasca, 1982, 13-17.

1982

- 105 “Patxi Lasa Jauregi-ri erantzunez (Los Angeles, 1982ko otsailaren 8)”. *Euskera*, 27 (1982, 1), 329–330.

1983

- 106 Txillardegi (zuz.). *Euskal dialektologiaren hastapenak*. Iruñea: Udako Euskal Unibertsitatea, 1983 [1. ed.].
- 107 “Txillardegirekin euskaraz eta abertzaletasunaz”. *Argia*, 984 (ira. 11, 1983), 18-23 [Elkarrizketa].
- 108 “Txosten mamitsu bat: hizkuntza zeltikoen gainbeheraren erakusgarri”. *Argia*, 997 (abe. 18, 1983), 24-25.

1984

- 109 *Alfredo Bikondoa: artista pintore = artista pintor*. San Sebastián: Sociedad Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones, 1984 [Testu elebiduna. Jatorrizko bertsioren euskaratzailea: Txillardegi].
- 110 “Belgikako Gent unibertsitatearen eredu: inoiz euskaldunduko ote da gure unibertsitatea?”. *Argia*, 1.030 (urr. 7, 1984), 28-30.
- 111 “Eire-ko hizkuntza beherakada azkarrean: gaelikoaren galera euskaldunon eskarmentu”. *Argia*, 1.004 (ots. 12, 1984) 22-25.
- 112 *Euskal kulturaren zapalketa: 1956-1981*. Donostia: Elkar: AEK, 1984.
- 113 *Allende el viento*. Donostia: Haranburu, 1984 [Jatorrizkoa: 96. sarrera].
- 114 *Kosmodromo (ipuin bilduma)* [= *Kos*]. Donostia: Haranburu, 1984 [Ikus ondoko sarrerak: 6 eta 9].

1985

- 115 García Marcos, Juan Antonio. *Eibartar artistak (1700-1985) = Artistas eibarreses (1700-1985)*. Donostia-San Sebastián: Sociedad Guipuzcoana

de Ediciones y Publicaciones, 1985 [Testu elebiduna. Jatorrizko bertsioaren euskaratzailea: Txillardegi].

- 116 “Campion, Arana-Goiri, eta beste”. *Argia*, 1.065 (eka. 23, 1985), 21.
- 117 “A Corunhatik etorri ondoren”. *Argia*, 1.067 (uzt. 7, 1985), 27.
- 118 “Cymrutik zenbait oroitzapen”. *Argia*, 1.070 (ira. 8, 1985), 26-27.
- 119 “Eivissan gaindi Miarritze gogoan”. *Argia*, 1.063 (eka. 9, 1985), 18-19.
- 120 “Euskararen erabilpenaren azterketaz”. *Jakin*, 36 (uzt.-ira. 1985), 69-78.
- 121 *Gertakarien lekuko: I Alea* [= *GL*]. Donostia: Haranburu, 1985 [Bigarren tomoa ez zen argitaratu][32 artikuluen bilduma][Ikus ondoko sarreak: 11, 22, 24, 41, 44 eta 64].
- 122 “Gure lekuko ahantziak: Xenpelarren jaiotz ondoko 150 urteak bete ondoren”. *Argia*, 1.052 (mar. 17, 1985), 34-35.

1986

- 123 Ansa, Agustin. *Agustín Ansa: dibujos, acuarelas: erakusketa, Kultur Aretoa, Donostia, 1986 apirila = exposición, Sala de Cultura, Donostia, abril 1986*. Donostia: Sociedad Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones, 1986 [Testu elebiduna. Jatorrizko bertsioaren euskaratzaileak: Txillardegi eta Gotzon Nazabal].
- 124 “Hitzaurre gisa”. In: *Argazkiak = Fotografías: Gipuzkoa-Donostia*. Donostia-San Sebastián: Argitalpen eta Publikapenen Gipuzkoar Erakundea = Sociedad Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones, 1986-1990, 3. t., 10-12.
- 125 “zerura itzuli nahi ez zuen aingeruaren aldeko azken agurra” [Jorge Oteizaren poema baten itzulpena]. In: *Oteiza esteta y mitologizador vasco = Oteiza euskal esteta eta mitologitzaile*. Donostia: Sociedad Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones, 1986, 16.
- 126 “Eire-ko berri berriro”. *Argia*, 1.115 (ira. 7, 1986), 20-21.
- 127 “Irlanda “askatua”, imitatu behar ez dugun eredua”. *Punto y hora de Euskal Herria*, 458 (dic., 1986), 47-49 [M. Urkiak egindako elkarrizketa].
- 128 “Kiitos : Finlandiako hizkuntz iraultza burutua da”. *Argia*, 1098 (api. 6, 1986), 22-23.
- 129 *Leturia*. [S.l.]: Basque American Foundation, 1986 [Ingelesezkotik edizioa. Itzultzailea: Maddi Alvarez Forcada][Jatorrizkoa: 5. sarrera].

- 130 “Proposamen bat azentuari buruz”. *Euskera*, 31 (1986), 341-348 [Euskaltzaindiak antolatutako Euskal Azentu eta Ebakeraz II. Jardunaldietan irakurritako txostena].

1987

- 131 Cobreros Morales, José Luis. *Elgezua Karlos = Carlos Elguezua: eskultorea*. Donostia: Aurrezki-Kutxa Municipal, Kultur Ekintza, 1987 [Testu elebiduna. Jatorrizko bertsiorearen euskaratzailea: Txillardeggi].
- 132 “Azentuari buruzko proposamen bat”. *Ele*, 2 (1987), 5-20.
- 133 “Euskal azentuaz”. *Isilik*, 9 (abe. 1987), 8-12.
- 134 *Euskara batua: Iruñeko proposamena azentuari buruz*. Bilbo: Udako Euskal Unibertsitatea, 1987.
- 135 “Txillardegiren 1. hitzaldia [sic]”. *Isilik*, 8 (uzt. 1987), 19-26.
- 136 Zugasti, José. *José Zugasti: 1984-1987: San Telmo Udal Museoa = Museo de San Telmo*. Donostia: Sociedad Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones, 1987 [Testu elebiduna. Jatorrizko bertsiorearen euskaratzailea: Txillardeggi].

1988

- 137 *Exkixu*. Donostia: Elkar, 1988 [1. ed.].

1989

- 138 “Langues mortes”. *Enbata*, 1068 (16 mars, 1989), 8.
- 139 “Transylvania argi iturri”. *Argia*, 1.233 (ots. 19, 1989), 35-37.

1990

- 140 “Eiretarrak nazio-hizkuntzari ‘agur’ esateko bezperan”. *Bat*, 1 (ots. 1990), 87-89.
- 141 “Euskal saiakeraren erreferentzia [Salvatore Mitxelena]”. *Euskaldunon Egunkaria*, 13 (abe. 20, 1990), 23.

1991

- 142 “Soziolinguistika (lehen urratsak)”. *Isilik*, 14 (1991)[Zenbakiak bederatzitik artikulu dituzten guztiak Txillardegik eginak].

- 143 “Txillardegiren sarrera hitzaldia: Baionan, 1987eko azaroaren 2an”. *Herria*, 2.106 (mai. 30, 1991).

1992

- 144 “Elebitasun desorekatuak”. *Euskaldunon Egunkaria*, 477 (eka. 20, 1992), 2.

1993

- 145 “Richard Y. Bourhis-ekin elkar hizketa: *familiatik hasi eta herri osorainoko sare euskaldunak ugaltu behar dira*”. *Bat*, 10 (uzt. 1993), 49-61 [Paulo Agirrebaltzategik eta Txillardegik egindako elkarrizketa].

1994

- 146 *Euskal Herria helburu* [= *EHH*]. Tafalla: Txalaparta, 1994 [Gaztelaniazko itzulpena: 148. sarrera].

1996

- 147 Agirre, Joxean. *Hitza hitz: Txillardegirekin solasean*. Donostia: Elkar, 1996 [Joxean Agirrek egindako elkarrizketa].

1997

- 148 *Euskal Herria en el horizonte* [= *EHhor*]. Tafalla: Txalaparta, 1997 [Jatorrizkoa: 146. sarrera].

- 149 “Suomi : nazio baten askapena Europan”. *Ezpala*, 6 (1997), 72-75.

1998

- 150 “Federiko [Krutwig] eta gu”. *Euskaldunon Egunkaria*, 2.471 (aza. 22, 1998), 3.

- 151 “Jon Etxaide aintzindari”. *Euskaldunon Egunkaria*, 2.297 (mai. 5, 1998), 3.

1999

- 152 “Bat [aldizkaria]-(r)en kondaira laburra”. *Bat*, 33 (abe. 1999), 7-9.

- 153 “Jose Luis Alvarez Enparantza *Txillardegi*: intelektual konprometitua”. *Euskaldunon Egunkaria*, 2.505 (urt. 3, 1999), Igandeko KZ, 5-7 [Koldo Aldabek egindako elkarrizketa].

- 154 *Putzu*. Donostia: Elkarlanean, 1999.

- 155 “Txillardegi eta Martin Ugaldere arteko gutunak (1961-1969)”. *Jakin*, 114 (ira.-urr. 1999), 117-180 [Gutun bilduma baten argitalpena, Joan Mari Torrealdai prestatua].

2000

- 156 “Estatutuetatik auto-determinaziora”. *Herria 2000 Eliza*, 176 (2000), 24.
- 157 “Jose Luis Alvarez Enparantza Txillardegi: *Nik neure borroka ez dut geldituko*”. *Argia*, 1785 (aza. 26, 2000), 26-31 [Estitxu Eizagirrek eta Ixiar Eizagirrek egindako elkarrizketa].

2001

- 158 “Nolako zen zure umetako eskola? : hainbat pertsonaia ezagunek beren haurtzaroko oroitzapenak astindu eta eskolan hasi zireneko hainbat pasadizo kontatu dizkigute”. *Euskaldunon Egunkaria*, 3.154 (2001, ots. 3), 32 [Txillardegiren erantzuna kazetari baten galderari].

2002

- 159 “Elkarrizketa Txillardegi-Paulo Agirrebaltzategi”. *Bat*, 44 (ira. 2002), 127-135 [Imanol Esnaolak bideratutako elkarrizketa].
- 160 “Irakaskuntza hizkuntzaren hautaketa Unibertsitatean”. *Jakin*, 130/131 (mai.-abu. 2002), 95-115.

2003

- 161 “*Euzko-gogoa eta gu*”. *Euskaldunon Egunkaria*, 3.787 (2003, ots. 18), 42.

3. TXILLARDEGIREN GEHIGARRIA¹

1960

- 1 “Propuesta de Reglamento pa[ra] *Euskaltzaindi y Euskaltzaindiaren Laguntzalleak* [eskuizkribua]”. [Donostian, 1960-VI-24an Euskaltzain-

¹ Txillardegik berak 151 sarreradun zerrenda bat prestatu zuen; horietatik 72 H. Knörren bi zerrendetan aipatuak zeudenez gero, ez ditugu errepikatu, soilik gainerako 79ak jaso direlarik.

diaren hileroko batzarrean irakurritako txostena eta zerbait aldatuta 1960-VII-29an egindako batzarrean onartua] [= *EHH*, 153-156] [= *EHhor*, 146-149].

1961

- 2 “Istoria ezkertarrak egiten dute”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, (oct. 1961).
- 3 “Lo que pretendemos”. *Zutik Caracas*, 16 (1961) [= *DY*, I, 508. Faksimile berregintza].
- 4 “Milovan Djilas edo Komunismoaren giltzarria”. *Zutik Caracas*, 16 (1961) [= *DY*, I, 505. Faksimile berregintza].
- 5 “Ni comunismo, ni fascismo”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, (ag. 1961).
- 6 “Singer kalean (Paris XVI), Jaurlaritzaren egoitzan, Agirrerren Gobernuaren sorrera-egunaren XXV. urteurrenean, ETAren izenean emandako hitzaldia”. In: Krutwig, Federico. *Vasconia*. Buenos Aires: Norbait, 1962, 609-614 orr [= *Zutik* (azillak 20, 1961). Bertsio laburtua] [= *DY*, I, 393-397. Bertsio laburtua. Faksimile berregintza] [= *Zutik Caracas*, 15 (1961)] [= *DY*, I, 493-494 eta 497-498. Bertsio laburtua. Faksimile berregintza] [= Krutwig, Federico. *La nueva Vasconia*. Donostia: Ediciones Vascas, 1979, 609-614] [= *EHH*, 201-209] [= *EHhor*, 192-201. Gaztelaniazko itzulpena].
- 7 “Urgentement”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra* (feb. 1961), 3 [= *Zutik Caracas*, 9 (1961)] [= *DY*, I, 447-448. Faksimile berregintza].
- 8 “Uztaillaren 18: piper-potoak sutan”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, (ag. 1961), 7.

1962

- 9 “Alkartu bearra”. *Zutik, irugarren sorta*, 12 (1962) [= *DY*, II, 347. Faksimile berregintza eta testu transkribatua].
- 10 “Contra todas las dictaduras”. *Zutik, irugarren sorta*, 6 (1962) [= *DY*, II, 276-277. Faksimile berregintza eta testu transkribatua].
- 11 “Neo-carlismo”. *Zutik, irugarren eraia*, 5 (1962) [= *DY*, II, 265-266. Faksimile berregintza eta testu transkribatua]
- 12 “El primer deber del emigrante”. *Zutik, irugarren sorta*, 11 (1962) [= *DY*, II 341. Faksimile berregintza eta testu transkribatua].

1963

- 13 “Euskaltzaindia’ko adiskide maiteok, agur”. *Enbata*, 28 (ira. 1963) [= *Tierra Vasca* = *Eusko Lurra*, (oct.1963), 1. zatia; (nov. 1963), 2. zatia. Ondoko izenburuarekin argitaratua: Euskaltzaindi’ari Txillardegi’k] [=



Argazkia: Ruben Plaza

EHH, 161-167][= *EHhor*, 154-161. Gaztelaniazko itzulpena] [= *EAB*, 47-53. Ondoko izenburua: Demisio Euskaltzaindian].

1964

- 14 “Folklore, folklore hasta en la sopa”. *Zutik, irugarren sorta*, 24 (1964) [= *DY*, III, 267-268. Faksimile berregintza eta testu transkribatua].
- 15 “Kapitalisten langille *prestuak*”. *Zutik, irugarren sorta*, 22 (1964) [= *DY*, III, 241. Faksimile berregintza eta testu transkribatua].
- 16 “La lengua del opresor”. *Zutik, irugarren sorta*, 23 (1964) [= *DY*, III, 256-257. Faksimile berregintza eta testu transkribatua].

1965

- 17 “Astetik astera / Goihenetxe”. *Zeruko Argia*, 142 (aza. 14, 1965), 7.
- 18 “[La decisión de la última Asamblea de dejar en suspenso el apartado *social* de la primera declaración de ETA de 1962...] [carta]”. In: *DY*, IV, 412 (1965) [Faksimile berregintza].
- 19 “[Hier soir j’ai reçu la visite de M. le Chanoïne Pochelu...]” [lettre]. *Enbata*, 43 (jan. 1965), 16 [= *Zutik Caracas*, 53 (marzo-abr. 1965). Gaztelaniazko itzulpena][= *DY*, IV, 180. Testu transkribatua][= *Zutik, irugarren sorta*, 27 (1965). Gaztelaniazko itzulpena][= *DY*, III, 466. Faksimile berregintza] [= *EHH*, 218-219][= *EHhor*, 209-210].
- 20 “Luis las Heras’i erantzunez”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, (sept. 1965).
- 21 “[Prefeto Jauna, Hemendik aldegitoko zure manua jakinarazi zait...][gutuna]”. *Enbata*, 43 (jan. 1965) 15 [= *EHH*, 217-218][= *EHhor*, 208-209. Gaztelaniazko itzulpena].

1966

- 22 “Del patriotismo vasco al regionalismo norteño”. *Zutik Caracas*, 59 (ene. 1966) [= *DY*, IV, 367-370. Testu transkribatua] [= *DY*, IV, 403-406. Faksimile berregintza].
- 23 “Frente nacional vasco o Frente de clase”. *Branka*, 2 (ira. 1966), 53-61 [= *Bf*, I, 135-143][= (*Zutik Caracas*, 67 (1966))][= *DY*, IV, 384-388. Testu transkribatua].

- 24 “Informe al Comité Ejecutivo de ETA: (Bruselas, 6 de marzo de 1966)”. In: *DY*, IV, 449-452 (1966) [= *EHH*, 239-247][= *EHhor*, 227-233].
- 25 “El marxismo-leninismo y las nacionalidades [carta]”. In: *DY*, IV, 505-506 (1966) [Faksimile berregintza eta testu transkribatua].
- 26 “Nacionalismo vasco e izquierditis norteña [carta]”. In: *DY*, IV, 492-498 (1966) [Faksimile berregintza eta testu transkribatua].
- 27 “Socialismo y libertad : *Zutik Caracas*, n. 63, ha publicado el siguiente artículo que yo suscribo de nuevo [carta]”. In: *DY*, IV, 483-485 (1966) [Faksimile berregintza eta testu transkribatua].

1967

- 28 “Azalpen E.T.A.-ko Buruzagitza’ri”. In: *DY*, VII, 101 eta 103-107 (1967) [Testua euskaraz, espainieraz eta frantsesez. Faksimile berregintza eta testu transkribatua][= *EHH*, 262-263][= *EHhor*, 245-247][Txillardegik eta beste hiru lagunek sinatua].
- 29 “Intelektualen betekizunez”. *Zeruko Argia*, 248 (abe. 3, 1967), 7.
- 30 “Loa eta ametsa”. *Zeruko Argia*, 241 (urr. 15, 1967), 7.

1968

- 31 “Biafra’ren deia”. *Zeruko Argia*, 283 (dagonillak 4, 1968), 3.
- 32 “Eskozia’ren eta Gales’en iratzarpena”. *Zeruko Argia*, 255 (ilbeltzak 21, 1968), 7.
- 33 “Euskal arkeologiatik erdal sasi-sozialismora”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, (en. 1968).
- 34 “Euzkadi sozialista nahi dugu”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, (abr. 1968).
- 35 “Ikustaldi bat Brusela’ko Unibertsidadean”. *Zeruko Argia*, 288 (ira. 8, 1968), 7.
- 36 “Illargirakoan”. *Zeruko Argia*, 305 (ilbeltzak 5, 1968) 11 [= *GL*, 48-49].
- 37 “Milan Kundera eta gu”. *Zeruko Argia*, 273 (lorailak 26, 1968), 3.
- 38 “Praga’ko udaberria bukatu da”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, 147 (sept. 1968).

- 39 “Socialisme et liberté sont inséparables”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, (abr. 1968).

1969

- 40 “Abertzaleok bat”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, 159 (sept.-oct. 1969), 5.
 41 “Eddy Merckx eta Sylvere Maes”. *Zeruko Argia*, 336 (dagonillak 10, 1969), 3 [= *GL*, 116-118].
 42 “Euskal Herria zutik”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, 162 (dic. 1969), 6.
 43 “Euskal jaia Lobaina’n”. *Zeruko Argia*, 319 (jorrailak 13, 1969), 7.
 44 “Eztabaida zahar bat”. *Zeruko Argia*, 320 (jorrailak 20, 1969), 3 [= *GL*, 53-55].
 45 “Quebec’eko kanpotarrak dirala-ta”. *Zeruko Argia*, 346 (urr. 19, 1969), 3.
 46 “Socialismo y libertad”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, 157 (jul.-ag. 1969), 4.
 47 “Tran Cong-Tuong eta Nguyen Van Tien Brusela’n”. *Zeruko Argia*, 314 (epaillak 9, 1969), 5.
 48 “Arguedas, Blanco, De la Puente, eta Ketxuataarrak”. *Zeruko Argia*, 379 (eka. 7, 1970), 3-4 [= *EHeh*, 273-276].

1970

- 49 “Batasunerako bidean barrena”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, 166 (abr. 1970), 5.
 50 “Euskalkietatik euskerara”. *Zeruko Argia*, 375 (mai. 10, 1970), 3.
 51 “Gizona teorietan eta eginetan”. *Zeruko Argia*, 360 (urt. 25, 1970), 3.
 52 “Leporaino!”. *Zeruko Argia*, 403 (aza. 22, 1970) 3 [= *EHeh*, 195-198].
 53 “Nazio kultura ta hizkuntza arriskuan”. *Anaitasuna*, 200 (hazila 30, 1970), 7.
 54 “Quebec eta Euzkadi”. *Tierra Vasca = Eusko Lurra*, 167 (mayo 1970), 5.
 55 “Soziologia-aste bat Parisen: *Etnozidioa Ameriketean Barrena*”. *Zeruko Argia*, 401 (aza. 8, 1970), 5.
 56 “Tibet-eko berri”. *Zeruko Argia*, 395 (ira. 27, 1970), 5.
 57 “Urre-eztaiak Landan”. *Zeruko Argia*, 404 (aza. 29, 1970), 3 [= *EHeh*, 45-47].

- 58 “Zientzia eta hipotesi”. *Zeruko Argia*, 402 (aza. 15, 1970), 12 [= *GL*, 55-58].
- 59 “Zuberoa heriotzaruntz”. *Zeruko Argia*, 392 (ira. 6, 1970), 3 [= *EHeb*, 41-44].
- 60 “Zuberoa heriotzaruntz”. *Zeruko Argia*, 396 (urr. 4, 1970), 3.

1971

- 61 “Alferrei gutun irekia”. *Zeruko Argia*, 418 (mar. 7, 1971), 3 [= *GL*, 126-129].
- 62 “Arloteriak eta zitakeriak”. *Zeruko Argia*, 419 (mar. 14, 1971), 3.
- 63 “Ba datoz gutarrak!”. *Zeruko Argia*, 428 (mai. 16, 1971), 3.
- 64 “Erraztu beharra”. *Zeruko Argia*, 440 (abu. 8, 1971), 3.
- 65 “Errorik-eza eta gizon abstraktoa”. *Zeruko Argia*, 427 (mai. 9, 1971), 3 - [= *GL*, 129-132].
- 66 “Fonfuruak”. *Zeruko Argia*, 444 (ira. 5, 1971), 3 [= *GL*, 132-135].
- 67 “*La frousse du dimanche*”. *Zeruko Argia*, 415 (ots. 14, 1971), 3 [= *GL*, 121-123].
- 68 “Oraison eta Monod elkarrizketan”. *Zeruko Argia*, 447 (ira. 26, 1971), 3.
- 69 “Termes-eko dorrean pentsakor”. *Zeruko Argia*, 440 (abu. 8, 1971), 3 [= *EHeb*, 49-52].
- 70 “Yugoslavia Austria-Hungria-ren bidetik?”. *Zeruko Argia*, 438 (uzt. 25, 1971), 4.
- 71 “Zalantzatan dagoen apaiz horri”. In: *Erljioa hauzipean*. Oñati: Editorial Franciscana Aránzazu, 1971, 209-215 [= *Zeruko Argia*, 450 (urr. 3, 1971), 3] [= *GL*, 135-140].
- 72 “Zein sozialismo?”. *Zeruko Argia*, 421 (mar. 28, 1971), 3.

1972

- 73 “Barkoxetik”. *Zeruko Argia*, 497 (ira. 10, 1972), 3 [= *EHeb*, 69-73].
- 74 “Bufaloak eta termitak”. *Zeruko Argia*, 472 (mar. 19, 1972), 3.

1973

- 75 “Aierbetik Biarnora bi ipartarren ikerketaren argitan”. *Zeruko Argia*, 531 (mai. 6, 1973), 3 [= *EHeb*, 95-99].
- 76 “Getharian halako batez”. *Zeruko Argia*, 562 (abe. 9, 1973), 3.
- 77 *Proyecto de manifiesto vasco*. Ciboure: Hordago, 1973 [1.ed.] [= *Bf*, II, 731-800][Euskarazko bertsioa, *Euskal agirigaia* delakoa, iragarri arren ez zen argitaratu].

1974

- 78 “Txinpantzea: gure anaia bizkia”. *Zeruko Argia*, 599 (abu. 18-25, 1974), 3.

1975

- 79 “Sarralzune: ez baitzaitugu ahantzi nahi”. *Zeruko Argia*, 653 (ira. 14, 1975) [= *EHeb*, 135-139].